



TC/50/34

ORIGINAL: englisch

DATUM: 20. Januar 2014

**INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN**

Genf

**TECHNISCHER AUSSCHUSS****Fünzigste Tagung  
Genf, 7. bis 9. April 2014**

## BERICHTIGUNG VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument**Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

1. Zweck dieses Dokuments ist es, über Berichtigungen zu berichten, die, wie in den Anlagen dieses Dokuments dargelegt, an folgenden Prüfungsrichtlinien vorgenommen wurden:

ANLAGE I Berichtigung der Prüfungsrichtlinien für Grünkohl (Dokument TG/90/6)

ANLAGE II Berichtigung der Prüfungsrichtlinien für Tomatenunterlagen (Dokument TG/294/1)

ANLAGE III Berichtigung der Prüfungsrichtlinien für Agapanthus, Schmucklilie (Dokument TG/266/1)

*2. Der TC wird ersucht, die Berichtigung der Prüfungsrichtlinien für Grünkohl, Tomatenunterlagen, und Agapanthus, Schmucklilie, wie in den Anlagen I bis III dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.*

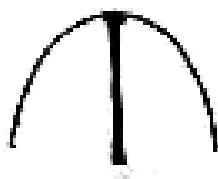
[Anlagen folgen]

## ANLAGE I

## BERICHTIGUNG DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR GRÜNKOHL (DOKUMENT TG/90/6)

Derzeitiger Wortlaut:

4. 140-180 (+)	<u>Only varieties of dome, pyramid or column shape:</u> Plant: position of growing point in relation to top of plant	<u>Variétés en dôme, pyramidales ou cylindriques</u> seulement : Plante : position du point végétatif par rapport au sommet de la plante	<u>Nur kuppelförmige, pyramidenförmige oder säulenförmige</u> Sorten: Pflanze: Position des Vegetationspunkts im Verhältnis zum obersten Pflanzenteil	<u>Sólo variedades cupuliformes, piramidales o columnares:</u> Planta: posición del punto vegetativo en relación con el extremo superior de la planta		
	same level	au même niveau	auf gleicher Höhe	al mismo nivel	Pentland Brig, Lavopretvoksende	1
	slightly below	faiblement au-dessous	leicht unterhalb	ligeramente por debajo	Spurt	3
	deeply below	fortement au-dessous	weit unterhalb	muy por debajo	Moosbor	5

Zu 4: Pflanze: Position des Vegetationspunkts im Verhältnis zum obersten Pflanzenteil

1  
auf gleicher Höhe



2  
leicht unterhalb



3  
weit unterhalb

Berichtigung:

Auf ihrer siebenundvierzigsten Tagung vom 20. bis 24. Mai 2013 in Nagasaki, Japan, vereinbarte die Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten (TWV), die Prüfungsrichtlinien für Grünkohl (Dokument TG/90/6) zu berichtigen, um die mangelnde Übereinstimmung zwischen den Noten von Merkmal 4 und der Erläuterung zu Merkmal 4 wie folgt zu beheben (vergleiche Dokument TWV/47/34 „Bericht“):

Merkm. 4	soll die Noten 1, 2, 3 haben
----------	------------------------------

[Anlage II folgt]

BERICHTIGUNG DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR TOMATENUNTERLAGEN (DOKUMENT TG/294/1)

*Derzeitiger Wortlaut:*

Zu 24: Resistenz gegen *Fusarium oxysporum* f. sp. *lycopersici* (Fol)

9.3 [...]   
Kontrollsorten für die Prüfung mit Pathotyp 2 (ex 3)   
Anfällig für Pathotyp 0, 1 und 2..... Emperador

*Berichtigung:*

Anfällig für Pathotyp 2..... Emperador

[Anlage III folgt]

## ANLAGE III

BERICHTIGUNG DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR AGAPANTHUS, SCHMUCKLILIE  
(DOKUMENT TG/266/1 REV.)*Derzeitiger Wortlaut:*

Merkmale	Beispielsorten	Note
<b>5.1 Pflanze: Typ (1)</b>		
laubabwerfend	Deep Blue	1[ ]
immergrün	Cloudy Skies	2[ ]
<b>5.2 Blatt: Panaschierung (7)</b>		
fehlend	Blue Velvet	1[ ]
vorhanden	Tinkerbelle	9[ ]
<b>5.4 Deckblatt des Blütenstands: Öffnung (14)</b>		
einseitig	Wiley J	1[ ]
beidseitig	Double Diamond	2[ ]
<b>5.5 Blütenstand: Anzahl Blüten (19)</b>		
sehr gering	Peter Pan	1[ ]

*Berichtigung:*

Neu nummerieren (5.4 wird 5.3, 5.5 wird 5.4, 5.6 wird 5.5, 5.7 wird 5.6, 5.8 wird 5.7).

[Ende der Anlage III und des Dokuments]